

# IMPRESSIONS

Hiver 2021

NOUVEAUX  
nom · logo  
visages et  
projets!

Une publication de Synergie Francophone  
Anciennement appelée BLF USA

La vue voit les problèmes, la vision voit le potentiel,  
La vue voit la détresse de l'homme, la vision voit la puissance de Dieu,  
La vue voit des barrières, la vision voit des repères,  
La vue voit des épreuves, la vision voit des bénédictions déguisées,  
La vue voit le naturel, la vision voit le surnaturel,  
La vue voit le visible, la vision voit l'invisible,  
La vue voit le présent, la vision voit le passé,  
le présent et le futur,  
La vue ne voit que le danger, la vision voit aussi les opportunités,  
La vue voit les impasses, la vision voit les nouveaux départs,  
La vue voit le statu quo, la vision voit la possibilité,  
Là où la vue abandonne, la vision continue.

Tokunbeh Adeyemo

Conférencier, éducateur, auteur

Ancien secrétaire général de l'Association des  
évangéliques d'Afrique et de Madagascar



Synergie  
FRANCOPHONE

*Ensemble... planter, arroser, faire fructifier*

# Dieu nous précédant ; allons en avant !

*Dieu... vous a précédés... pour vous montrer le chemin que vous deviez suivre.*

— Deut 1.32-33

« Plus ça change ; plus c'est la même chose » est un dicton qui décrit bien ce qui se passe au sein de Synergie Francophone.

Le peuple d'Israël avait du mal à supporter le changement. Dès qu'ils ont été miraculeusement délivrés de l'esclavage en Égypte, ils ont eu envie d'y retourner. Leurs récriminations ont empêché toute une génération de profiter des bénédictions que Dieu avait préparées pour eux dans la terre promise. Pensez à ce qu'ils ont manqué ! Le peuple d'Israël, par lequel Dieu prévoyait d'atteindre toutes les nations, a non seulement échoué dans sa tâche, mais s'est ensuite opposé à Jésus-Christ et à la nouvelle alliance de salut de Dieu, sous la direction de ses chefs religieux, ceux-là mêmes qui auraient dû voir se dérouler le plan prédit par Dieu. Pourtant, Dieu va fidèlement devant son peuple, hier comme aujourd'hui, et nous montre la voie à suivre. Toutes les histoires ont un but ; Dieu a inclus quelques mauvais exemples dans la Bible pour que nous les évitions ! Dans Synergie Francophone, nous voulons suivre là où Dieu nous conduit, en participant et en nous réjouissant de ses bénédictions pour les nations. Comme vous avez prié avec nous, Il nous a montré son chemin.

Lors de notre réunion d'automne du conseil d'administration en 2020, Dieu nous a confirmé sa vision, donnée d'abord à nos fondateurs il y a près de sept décennies, de porter sa parole aux peuples francophones, dont 300 millions habitent dans plus de 60 pays et régions autour du globe. Puisque si peu de ressources imprimées étaient disponibles en français, nous avons fondé notre propre maison d'édition et d'impression, qui fonctionne maintenant de manière indépendante sous le nom de BLF Éditions - toujours l'un de nos fournisseurs - pour aider à nourrir le « géant affamé » qu'est le monde francophone. Dans de nombreux pays affamés, moins de 1 % de la population connaît et suit Jésus-Christ. Dans de nombreux pays où il y a plus de croyants, il y a un manque d'accès aux Bibles, aux livres chrétiens, et aux personnes formées à faire des disciples pour équiper l'église de Dieu afin qu'elle

montre aux gens le chemin à suivre. SF continuera à acheter, avec votre participation, des Bibles et des ressources pour aider à surmonter ces crises d'évangélisation et de formation de disciples. Notre vision et notre objectif n'ont jamais changé, et l'évolution rapide des réalités du monde actuel rend notre mission plus urgente et nécessaire que jamais.

Alors que Dieu nous précède, Il répond aux prières de participants fidèles comme vous en envoyant de nouveaux membres d'équipe pour la mission qu'Il nous a confiée.

Dans ce numéro, vous découvrirez la Dre Amy Lynelle, nouvelle membre du conseil d'administration, le consultant Eli Nupanga et les nouvelles collaboratrices Eileen Martin et Ana Imes. Regardez comme Dieu les a préparés de manière unique pour notre niche spécialisée de ministère ! Dieu nous précède depuis des années, écoutant nos prières et élargissant magnifiquement notre équipe pour une nouvelle saison de ministère avec des personnes qu'Il a choisies avant même leur naissance.

Lors de notre réunion d'automne du conseil d'administration en septembre 2021, notre conseil a approuvé 11 nouveaux projets par lesquels Dieu ajoute de nouveaux partenaires à d'anciens partenaires de confiance afin d'étendre la création et la distribution de littérature pour l'évangélisation, la formation de disciples et la formation de leaders dans davantage d'endroits. Nous attendons maintenant à ce que Dieu suscite de nouvelles générations qui participeront à ces projets par le financement et la prière pour apporter la parole de Dieu à davantage de personnes qui en ont faim. Quand Dieu nous précède, Il nous montre où aller. Quand nous Le mettons en première place, Il nous donne la joie de Le voir fructifier ce que nous semons... et nous réserve un trésor dans les cieux. Imaginez ce qui nous attend !

Merci de suivre Dieu avec nous. Son chemin est le chemin de la bénédiction et de la fécondité.

Angela Brandle, directrice



# Qu'y a-t-il dans un [nouveau] nom ?



## Synergie FRANCOPHONE

**B**eaucoup de choses ! Le conseil d'administration a demandé à Angela Brandle de diriger la recherche d'un nouveau nom et d'un nouveau logo pour BLF Ministries. Elle a fait appel à des personnes créatives à l'intérieur et à l'extérieur de BLF pour trouver un nom et un logo qui expriment ce que nous sommes et comment nous travaillons. Alors, qu'y a-t-il dans le nouveau nom et le nouveau logo de Synergie Francophone ?

Le magnifique logo « livre ouvert » que nous utilisons appartient à BLF Éditions en France. Comme elles sont devenues indépendantes - une étape importante pour le ministère - il était temps pour nous de trouver un nouveau logo et un nouveau nom qui reflètent la nature collaborative et le fruit souhaité de notre travail.

Synergie (l'orthographe française), la réunion de partenaires pour produire un résultat qui est plus grand que la somme des efforts de chaque partenaire, exprime bien ce que nous faisons. Des partenaires comme vous partagent votre trésor terrestre pour payer les bibles et les livres que nous fournissons. Nous nous associons aux projets ministériels des organisations missionnaires et d'églises pour garantir que les livres sont fournis dans des contextes solides d'évangélisation, d'enseignement des disciples et de formation des dirigeants. Nous enseignons aux bénéficiaires comment utiliser les ressources que nous envoyons afin que leur caractère, leur vie et leur travail pour le Seigneur soient fructueux.

Reflétant les trois personnes de la Trinité dont le travail combiné apporte le salut, la croissance et le fruit spirituel dans la vie des croyants, notre logo comprend trois couleurs et trois éléments. Le disque représente notre planète, et le cercle qui l'entoure représente le monde francophone qui s'étend autour du globe. Que voyez-vous dans l'image ? Une plume pour écrire des mots - la méthode choisie par Dieu pour communiquer avec les gens sur la terre ? Une feuille qui indique la croissance lorsque la parole de Dieu prend racine et change une vie ? Une flamme signifiant le pouvoir transformateur de l'Esprit Saint qui fait fructifier les vies et les communautés lorsque ses paroles sont vécues ? De la même manière que ce symbole se fraye un chemin dans le cercle, Dieu est à l'œuvre dans le monde francophone, où une plus grande diffusion de sa parole permet de surmonter les obstacles de l'ignorance et de l'inaccessibilité.

Notre synergie est plus qu'un cordon à trois brins. Il y a Dieu, vous, et d'autres personnes comme vous, nos fournisseurs - tels que BLF Éditions, nos partenaires dans le ministère sur le terrain, notre conseil d'administration et notre personnel de SF, tous travaillant ensemble pour fournir de la « littérature », un outil puissant entre les mains de Dieu pour éduquer, enseigner, bénir et transformer des vies, des communautés et des nations.

Lynn Lockwood, membre du conseil d'administration, présente de nouvelles personnes préparées par Dieu pour son ministère de littérature francophone.

## UN RÊVE DEVENU RÉALITÉ

« Je ne peux pas imaginer comment je n'ai jamais su que cette organisation existait ! » s'est exclamée Amy Lynelle, nouveau membre, lors de son accueil au sein du conseil d'administration de SF en septembre 2021. « Je n'aurais jamais pu imaginer aussi parfaitement un ministère que je serais enthousiaste de rejoindre. J'apprécie l'intérêt unique de SF pour la Francophonie ».

L'intérêt d'Amy pour le français est « une de ces coïncidences orchestrées par Dieu ». En cinquième année, elle a été transférée en milieu d'année dans une école de son État natal, l'Indiana, où elle a commencé à apprendre le français. L'introduction a été difficile, car elle avait beaucoup de retard. En quelques années, des « professeurs fabuleux » lui ont permis d'exceller dans cette langue qu'elle avait appris à aimer. Amy a été fascinée de découvrir des livres chrétiens en français lors de ses études lycéennes et universitaires en France. Des années plus tard, elle a servi SIM en tant que traductrice. Elle a découvert que le monde francophone est « largement sous-desservi ».

La Dre Lynelle a obtenu son doctorat en langue et littérature françaises, et son sujet de thèse était la poésie haïtienne ! Elle s'est « toujours intéressée aux régions hors de France qui avaient



des traditions littéraires ». Après sa révolution en 1804, Haïti a eu un siècle de tradition avant que de nombreuses autres colonies françaises n'obtiennent leur indépendance. Poète elle-même, Amy est tombée amoureuse de l'histoire et de la poésie haïtiennes. Elle s'est rendue deux fois en Haïti. Elle dit : « C'est un endroit spécial, une nation qui a une culture florissante. J'aimerais que les gens se concentrent là-dessus, plutôt que sur ses catastrophes naturelles ».

Habacuc 2.3 a été un verset clé pour Amy, car beaucoup de ses rêves se sont réalisés plus tard qu'elle ne l'avait prévu. Alors qu'elle se demandait pourquoi Dieu l'avait conduite à passer tant d'années dans des environnements universitaires hostiles au christianisme, elle s'est rendu compte qu'elle avait acquis une compréhension plus profonde des effets du colonialisme dans les pays francophones. « J'attendais quelque chose comme SF. Dieu ne m'a pas oubliée. Il ne nous donnerait pas des passions et des rêves s'Il n'allait pas les utiliser ».

La fille d'Amy, âgée de sept ans, s'intéresse à l'Égypte, alors toutes deux étudient l'arabe ! Amy espère rendre visite à des amis missionnaires en Afrique du Nord lorsque cela sera possible. Elle pourra y parler le français et l'arabe et emportera dans ses bagages quelques livres bibliques en français !

## DE NOUVELLES MISÉRICORDES CHAQUE MATIN

Dieu continue à fournir les bonnes personnes pour la nouvelle saison de ministère de SF dans le monde francophone ! Le consultant Eli Nupanga est arrivé au moment voulu par Dieu, avec des compétences et des ressources exceptionnelles pour la création et le

perfectionnement de notre logo, la communication en ligne et imprimée, et plus encore. Eli a expliqué que « tout ce dont SF s'occupe, je l'ai déjà fait en créant ma société, ou pour des clients ».

Né à Bangui, en RCA, Eli a également vécu en RD

du Congo et à Pretoria, en Afrique du Sud, avant de s'installer dans la région de Chicago en 2007 pour suivre des études secondaires. Les ambassadeurs de SF Russ et Mary Ann Miller ont enseigné les parents d'Eli à la FATEB. Lynn, la femme d'Eli, travaille au sein de la Fondation Tyndale et a rencontré l'équipe de direction de SF lorsque nous avons demandé une subvention au printemps dernier. L'accent mis par SF sur le monde francophone et son implication dans plusieurs projets en RDC ont également attiré Eli vers nous. Son premier véritable emploi a consisté à gérer une bibliothèque pour enfants, notamment en ramassant des fonds pour acheter des manuels scolaires. « Je comprends vraiment ce que vous faites », a-t-il dit. « Je l'ai vécu. J'ai beaucoup de contacts pour contribuer, et cela me plaît que vous travailliez toujours avec des gens sur place ».

Eli continue de servir le séminaire FATEB ainsi que d'autres organisations missionnaires. En fait,



le site web qu'il a développé pour eux alors qu'il était adolescent est maintenant la plateforme de messagerie pour l'ensemble de leur programme. Bien qu'il ait été difficile de rester aux États-Unis et de ne faire que de rares visites au Congo, Eli « a vu l'analogie avec le fait d'être « coincé dans la boue ». J'avais besoin d'être sur une surface ferme pour aider les autres. Le fait d'être ici me permet de faire bien plus que ce que je ne voulais faire ».

Eli cite l'ensemble du troisième chapitre des Lamentations comme un élément clé de sa vie, car le contexte rend les versets 22-23 si puissants. C'est une autre « coïncidence de Dieu » qu'ils sont aussi les versets préférés de Lynn, même avant de se connaître. Les miséricordes de Dieu sont certainement « nouvelles chaque matin », dans la vie de chaque contributeur et de Synergie Francophone. Un exemple : Dieu nous envoie Eli !

## PARFAITEMENT PRÉPARÉS

Dieu continue de conduire des membres doués au personnel de SF telle qu'Eileen Martin, assistante exécutive bilingue à notre directrice.

Eileen a grandi à Tacoma, Washington. Elle est tombée amoureuse du français parce qu'elle « trouvait qu'il est comme la belle musique ». L'étude d'autres langues était pour elle une fenêtre sur le monde de quelqu'un d'autre.

Puisque les parents et grands-parents d'Eileen venaient de quatre pays différents (Irlande, Angleterre, Canada et Afrique du Sud), elle a



toujours été intéressée par tout ce qui était international, en particulier la géographie.

Cet amour des voyages lui a été utile lorsqu'elle a travaillé comme traductrice technique pour une société française d'identification d'empreintes digitales. Elle était « empruntée » par des sociétés affiliées, ce qui impliquait des voyages dans divers pays. Pendant ses études, elle a participé à un programme d'échange de travail étudiant, se rendant seule à Paris, trouvant un logement et travaillant pendant un été dans un magasin près de la cathédrale Notre-Dame.

Il y a plusieurs années, Eileen a commencé à faire du bénévolat pour le groupe de médias francophones dirigé par Angela pour SIM International. « J'étais étonnée de pouvoir utiliser mon français dans un cadre non corporatif », dit Eileen. Ce lien avec Angela l'a attirée à SF.

Dans son rôle à SF, Eileen espère aider Angela

en tant qu'assistante et faire avancer les objectifs de l'organisation en y apportant ce que Dieu lui a donné. Elle est enthousiaste à l'idée de participer. Elle n'avait pas réalisé « à quel point de nombreux matériaux sont inaccessibles pour les personnes vivant dans des endroits comme ceux visités par le pasteur Jonas en RDC ».

En plus de son travail pour SF, Eileen assemble des produits et remplit des commandes pour une entreprise appartenant à des amis. Elle se sent bénie de travailler avec des chrétiens dans ces deux postes.

Eileen réfléchit souvent à Philippiens 4.8 et essaie de mettre l'accent sur la fidélité dans tout ce qu'elle fait. « Mon mari Paul et moi avons été les principaux soignants d'un parent dans notre foyer avant d'avoir des enfants », dit-elle. « J'espère que cette expérience a contribué à nous préparer à être des parents. Peut-être que nos filles nous le feront savoir un jour ».

## DIEU A RÉPONDU

Nous avons tous prié pour que de jeunes collaborateurs talentueux nous aident à développer notre communication et notre présence en ligne, et Dieu nous a envoyé un beau cadeau en réponse. Eliana Imes est notre nouvelle rédactrice de contenu et de style. Son nom, en hébreu, signifie « Dieu a répondu ».

En tant qu'étudiante en dernière année à l'université George Fox, Ana apporte une solide expérience en communication et une perspective nouvelle à son poste à temps partiel au sein de SF. Elle est un excellent exemple de la façon dont Dieu attire dans ce ministère des personnes passionnées par la diffusion de l'Évangile dans le monde francophone, même celles qui ne parlent pas français.

Les parents d'Ana ont servi avec SIM pendant toute son enfance. Lorsque Willy et Angela Brandle ont déménagé à Oregon City, à un kilomètre à peine de la maison des Imes, ils ont rapidement été adoptés comme grands-parents. « Lorsque j'étais au lycée, Angela m'a permis de venir à l'étude biblique universitaire qu'ils animaient », explique Ana. « Je me souviens qu'elle parlait de la fenêtre 10/40 et du fait que beaucoup de ces régions les moins atteintes étaient francophones. C'était mon introduction aux besoins du monde francophone. »



La touche d'Ana est visible sur notre nouveau site web pour lequel elle édite et rédige du texte. Cet horaire flexible s'accorde bien avec sa charge de travail à l'université, qui comprend de lourdes responsabilités en tant que co-rédactrice en chef du journal de l'école, une spécialisation en philosophie dans l'espoir d'enseigner un jour, ainsi que la préparation d'une éventuelle maîtrise. « Je suis passionnée par la traduction des aspects très techniques de la philosophie en quelque chose d'accessible », dit-elle. Elle aime écrire des textes non fictionnels

(pour lesquels elle a remporté des prix) car « raconter des histoires est le meilleur moyen d'apprendre à se connaître et à connaître Dieu ».

La famille d'Ana a déménagé plusieurs fois pendant son enfance, ce qui peut expliquer son choix de verset biblique à partager avec nous. Elle trouve que le verset de l'Ecclésiaste 1.1 « offre étrangement une base solide », notamment parce que sa mère, professeur d'Ancien Testament, pense que « brume, tout n'est que brume » serait une traduction plus exacte que notre utilisation plus courante de « tout est vanité ». Ana apprécie le conseil : « ne t'accroche pas trop fort », qui montre une sagesse au-delà de son âge.

## L'UBECA reçoit enfin une bibliothèque

par Mary Ann Miller, Ambassadrice, Sud-est des É-U

**E**xpédier en toute sécurité des livres de France vers des endroits reculés d'Afrique peut être compliqué ! Il faut de la flexibilité, du temps et l'intervention de Dieu pour faire passer les livres de l'entrepôt aux étagères. Notre dernière lettre de nouvelles montrait deux cartons de livres fournis par nos lecteurs pour une université chrétienne à Dungu, en RDC, attendant de quitter l'aéroport d'Entebbe en Ouganda. Un pasteur local a pris soin des cartons jusqu'à ce qu'un passage sûr soit trouvé. Comme personne à Dungu n'avait commandé de marchandises, le camionneur choisi pour ramasser les cartons n'avait aucune raison de se rendre à Entebbe.

Dans sa providence, Dieu a montré ce besoin à une femme chrétienne d'Entebbe qui envoie des matériaux en toute sécurité à travers la frontière du Congo. Elle a récupéré les cartons auprès du pasteur local et les a mis dans le bus qui serait attendu de l'autre côté de la frontière par un véhicule de l'université. Les livres ont traversé la frontière en toute sécurité, mais le chauffeur de l'université est tombé malade et n'a pas pu faire le voyage. Une fois encore, Dieu a conduit quelqu'un à la gare routière pour mettre les livres dans un bus en direction de Dungu. Un membre du personnel de l'université s'est rendu en ville et les a récupérés.

Imaginez l'excitation des étudiants et des professeurs lorsque la voiture est arrivée sur le campus, et que



les livres ont été déchargés et placés sur les étagères qui attendaient l'ouverture de la bibliothèque ! Le Dr Bagudekia Alobeyo a déclaré : « Même les titres des livres que nous avons reçus sont impressionnants. Les élèves ont un grand désir de lire chaque livre car ils voient que chacun d'eux contribuera énormément à leur formation et à la croissance de leur foi. » L'un des enseignants lisait le livre Suis-moi de David Platt. Il est tombé sur « un appel à mourir ». Il a été étonné de réaliser comment il peut être appelé à mourir. Il a compris que c'était un appel à un engagement qu'il devait prendre pour être prêt à sacrifier sa vie pour Christ, parce que par Christ il a la vie éternelle.

Comme les abeilles autour du pollen, les étudiants s'attardaient près des étagères, choisissant les livres qu'ils voulaient lire. Même pendant les pauses, lorsqu'ils étaient libres de partir, on pouvait les voir assis dehors en train de dévorer leur nouvelle nourriture spirituelle. Les mesures prises pour protéger et livrer les livres en toute sécurité en valent clairement la peine.

## À LA BONNE PLACE AU BON MOMENT

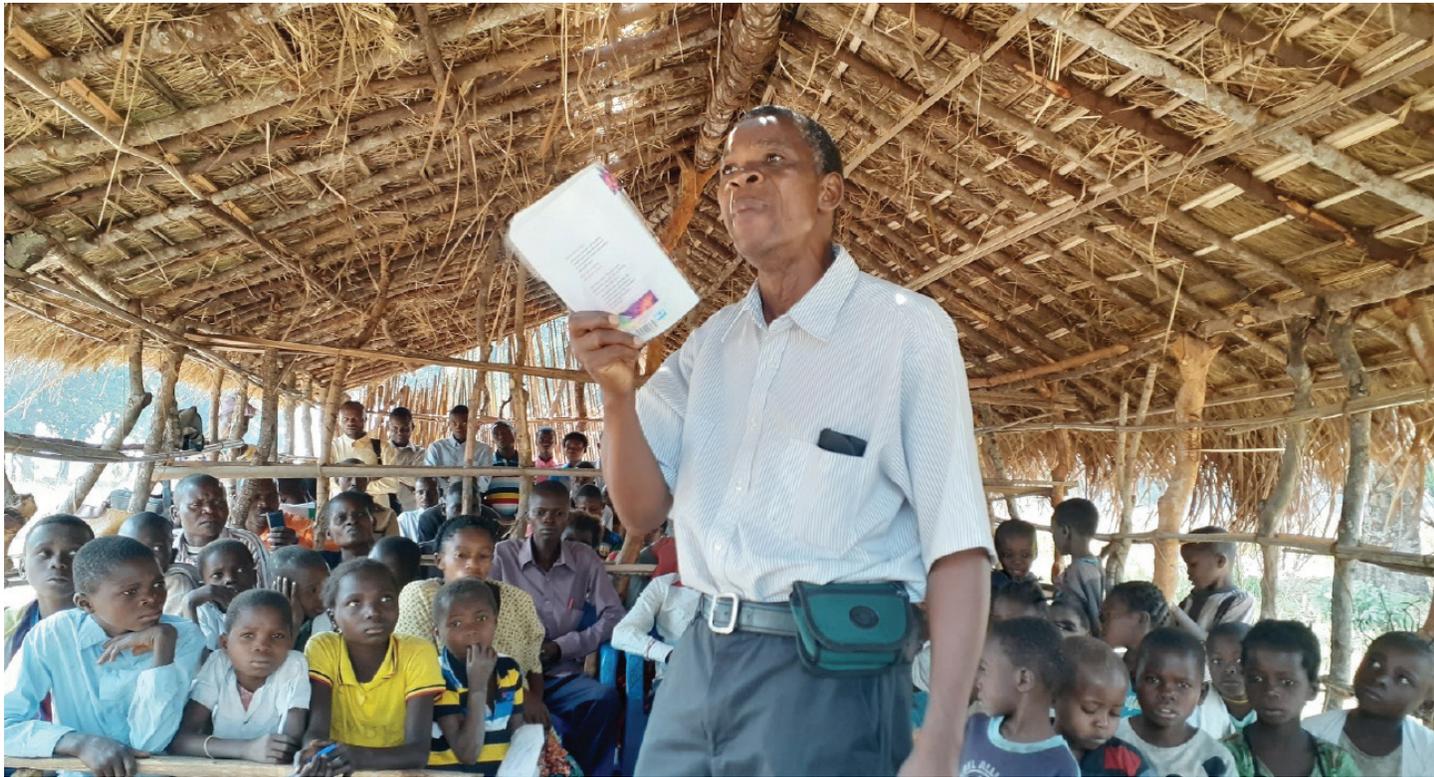
Par Esther Schaeffer, servant avec l'ACM au Burkina Faso

**P**our Nadège, c'est après une grande déception dans sa vie que nous sommes intervenus pour l'envoyer suivre un programme de formation de six semaines pour les enseignants de l'école du dimanche. Elle avait échoué à son examen de fin d'études secondaires et ne savait pas si elle voulait redoubler ou renoncer à son rêve de devenir enseignante. Cet été-là a été un tournant pour elle. L'année suivante, elle a réussi son examen et est entrée à l'école normale. Pendant tout ce temps, Nadège a enseigné à l'école du dimanche. Les premières années, elle était assistante, puis elle a commencé à enseigner seule. Si vous posiez la question à Nadège, elle vous dirait que le plus grand défi dans son rôle est de trouver du matériel. L'école du dimanche se déroule souvent sous un arbre et les distractions sont fréquentes. Elle apprécie avoir un guide de cours qui lui permet de consacrer son temps de préparation à la lecture de la leçon, puis de chercher des moyens de l'adapter à sa classe.



Légende : Nadège enseignant l'école du dimanche

Au bon moment, nous avons pu venir aux côtés de Nadège et lui offrir une expérience d'apprentissage qui lui a permis d'acquérir des compétences pratiques en matière d'enseignement ainsi que de la confiance. Aujourd'hui, nous sommes en mesure de lui fournir du matériel pédagogique de SF qui lui permettra de gagner du temps et d'avoir des leçons systématiques pour son école du dimanche.



le Pasteur Jonas Muyima

## LE VOYAGE DU PASTEUR JONAS – LA DERNIÈRE ÉTAPE

Par Jordan Lockwood, rédacteur

En mars, 29 paroisses et plus de 70 moniteurs de l'école du dimanche à Kinshasa ont suivi une formation présentée par le Pasteur Jonas et son équipe. L'équipe a fourni des Bibles et des manuels aux participants et leur a enseigné comment les utiliser.

Ce travail a continué en avril, lorsque l'équipe a fait escale à Boma où 40 paroisses étaient représentées et plus de 200 moniteurs de l'école du dimanche ont été formés ! Les moniteurs ont célébré que « nous n'avons plus besoin de chercher du matériel à enseigner, car nous avons reçu un programme ». En mai et juillet, l'équipe a continué à travers le plateau de Batéké et jusqu'aux villages de Mukedi, où 47 églises étaient représentées. L'équipe a animé une formation de l'enseignement biblique et des compétences en leadership, soutenue par des livres fournis par SF pour les responsables.

Pendant la prochaine étape de leur voyage en août, l'équipe s'est concentrée sur la fourniture de ressources et d'encouragements aux églises et aux responsables des villes rurales comme Mukedi, Idiofa et Tshikapa, dans la province du Kwilu. Le taux de participation a été spectaculaire : 37 églises ont participé à la formation et 20 enseignants des cours de religion ont été formés. Le Pasteur Jonas a dit que les participants locaux « ont

apprécié le message des matériaux » et ils étaient « étonnés et heureux d'avoir des matériaux bien faits à utiliser ». Les moniteurs qui n'avaient travaillé qu'avec une Bible et une persévérance remarquable sont maintenant soutenus par les matériels de l'école du dimanche pour les aider à enseigner les enfants et ils sont maintenant « enthousiastes pour accomplir le ministère de faire des disciples des enfants et des jeunes dans leurs églises ».

L'impact de ces nouvelles ressources ne peut pas être surestimé. De nombreux responsables de l'école du dimanche, qui n'avaient pas de ressources, ont exprimé leur soulagement de posséder maintenant des outils conçus spécifiquement pour leur situation. Et ce travail est très important ! La pression à laquelle sont confrontés de nombreux adolescents et jeunes à « se joindre à la violence, comme attaquer des maisons avec des machettes » est grande. « Heureusement », a déclaré un enseignant, « grâce à cette formation, les jeunes connaîtront Jésus comme leur Seigneur et Sauveur et deviendront des lumières dans leurs villages ». Certains de ces étudiants ont accepté de suivre Jésus-Christ et deviendront certainement une influence pour Lui dans leurs communautés.